

AP600D

Pavimentadora de
Asfalto

CAT[®]



Motor Caterpillar® C6.6 com Tecnologia ACERT™	
Potência Bruta (SAE J1995)	129 kW (174 hp)
Peso Operacional com AS2252C	16.897 kg (37.251 lb)
Peso Operacional com AS3251C	17.122 kg (37.747 lb)

Capacidade da Tremonha	14,1 toneladas imperiais (15,5 toneladas métricas)
Largura da Mesa Básica	2,44 m (8 pés)
Largura Máxima de Pavimentação	6,1 m (20 pés 2 pol)

Alto Desempenho e Conforto do Operador Fazem da AP600D a Escolha Perfeita

A AP600D define o padrão em desempenho, conforto do operador, facilidade de utilização, qualidade do deslocamento e confiabilidade.

Motor C6.6 com Tecnologia ACERT™

A Tecnologia ACERT atua no ponto de combustão para otimizar o desempenho do motor. A Tecnologia ACERT inclui um controlador eletrônico para fornecer injeções múltiplas de combustível com precisão. Essas várias injeções são combinadas com o sistema refinado de controle do ar a fim de gerar menos emissões e otimizar a combustão de combustíveis, atendendo os requisitos do Nível 3 da EPA americana para emissões provocadas por motores.

Página 4

Sistema de Arrefecimento de Alta Capacidade

O sistema de arrefecimento de alta capacidade funciona de forma eficiente em ambientes de temperaturas elevadas. A velocidade variável do ventilador puxa ar pelo compartimento do motor e o joga para fora em direção à tremonha, proporcionando um ambiente de trabalho mais fresco para a equipe.

Página 4

Estações de Operação Duplas

Postos de operação duplos com consoles inclináveis saem do chassi da máquina aumentando a visibilidade da guia de direção durante serviços de encaixe de juntas ou de pavimentação próxima ao meio-fio, onde é necessário ter precisão no controle da pavimentação. Os postos podem ser girados em cinco posições diferentes e os consoles inclináveis oferecem várias posições que dão maior conforto ao operador.

Página 5

Sistema de Monitorização Advisor

A tela do Advisor localizada no posto de operação esquerdo oferece uma interface interativa para auxiliar o operador. O sistema inclui calculadora de planejamento de projetos, listas de verificação de partida, parâmetros operacionais do motor e muitos outros itens para ajudar o operador.

Página 5

As Pavimentadoras de Asfalto da Caterpillar® continuam a liderar o setor e a atender suas rigorosas exigências de trabalho.

Muitas opções e tecnologias de fácil utilização foram desenvolvidas para orientar sempre a sua equipe para a produção de pavimentação de alta qualidade. Entre em contato com o seu Revendedor Caterpillar® hoje mesmo para mais informações.



Versatilidade Define a AP600D

O AP600D se destaca em várias aplicações desde serviços comerciais de rotina até operações mais exigentes em estradas.

Material Rodante da Roda

O material rodante utiliza quatro pneus de direção dianteiros, feitos de borracha sólida, fixados em pares de truques oscilantes para aumentar o contato com o solo e proporcionar uma operação mais suave. O auxílio da roda dianteira e as opções de tração em todas as rodas aumentam a mobilidade em condições de operação rigorosas.

Página 6

Manobrabilidade

As pavimentadoras de asfalto da Caterpillar® facilitam as manobras, não havendo nada igual no setor. A AP600D utiliza três modos de direção incluindo o PAVIMENTAR, DESLOCAR e MANOBRAR. O modo MANOBRAR é exclusivo da Caterpillar. Esse modo proporciona um raio de giro de 1,4 m (4 pés 8 pol) que permite manobras rápidas ao mover-se para um novo ponto de partida.

Página 6

Sistema Independente de Manipulação de Materiais

O sistema de manipulação de materiais garante a entrega precisa da mistura através do sistema mais eficiente do setor. A operação independente das brocas e esteiras de alimentação reduz o desgaste dos componentes e minimiza a possibilidade de segregação da mistura.

Brocas e esteiras de alimentação reversíveis ajudam a equipe reduzindo o trabalho manual e a limpeza. O recurso de broca reversível puxa o asfalto de volta para a área da mesa principal durante a retração dos extensores enquanto o recurso da transportadora reversível puxa o asfalto de volta para os túneis, resultando em menos derramamento.

Página 7

Gerador e Painel de Força Auxiliar

O gerador de alta capacidade silenciosamente fornece potência para o sistema de aquecimento elétrico padrão da mesa proporcionando rapidez no aquecimento e uniformidade nas temperaturas da placa da mesa.

O painel de força auxiliar opcional garante energia para ferramentas de iluminação e de trabalho em canteiros de obras.

Página 8



Motor Caterpillar® C6.6 com Tecnologia ACERT™

A Tecnologia ACERT™ controla a combustão usando uma combinação de controle de ar, precisão no fornecimento de combustível e cuidadosa regulagem do motor para baixar as emissões e atender as exigências de Nível 3 da EPA americana com relação aos níveis de emissão provocados por motores.

Potência Bruta	kW	hp
SAEJ1995	129,4	173,5
Potência Líquida		
ISO 9249	121,9	163,5
EEC 80/1269	121,9	163,5
SAE J1349	122,7	164,5

As classificações de potência se aplicam à rotação nominal de 2.200 rpm quando testadas nas condições de referência para a norma especificada.

A potência líquida anunciada é a potência disponível no volante quando o motor está equipado com purificador de ar, silenciador, alternador e ventilador na velocidade mínima.

A potência líquida do volante com o ventilador operando à velocidade máxima é de 113,6 kW (152,3 hp) segundo as condições de referência SAE J1349.

Não há necessidade de queda de potência até uma altitude de 3.000 m (9.842 pés).



Sistema de Arrefecimento de Alta Capacidade

O sistema de arrefecimento fixado na plataforma proporciona um ambiente fresco através da exaustão do ar quente em direção à tremonha, longe dos operadores e equipe de terra.

Sistema de Arrefecimento para Altas Temperaturas Ambientais

O sistema de arrefecimento padrão e de alta capacidade proporciona eficiência nas operações sob temperaturas ambientes altas. O projeto do sistema oferece uma operação silenciosa que ajuda o operador e o ambiente ao seu redor.

Projeto Eficiente para Fluxo de Ar

O projeto de fluxo de ar puxa o ar ambiente pelo compartimento do motor e pelos arrefecedores. Este projeto permite que ar de exaustão saia pela tremonha proporcionando um compartimento de motor e um ambiente operacional mais frios.

Ventilador de Velocidade Variável

O ventilador de velocidade variável é controlado eletronicamente e movido hidráulicamente para fornecer arrefecimento de acordo com a demanda. Essa operação sob demanda reduz a demanda de potência do motor, diminui os níveis de ruído e aumenta o rendimento do combustível.



Conforto do Operador para um Ambiente Produtivo

As estações de operação duplas oferecem o máximo de conforto, visibilidade e facilidade de uso da categoria.

Estações de Operação Duplas

As estações de operação duplas reúnem consoles totalmente equipados, indicadores de velocidade de percurso, assentos de suspensão ajustáveis com porta-copos, descansos de braço e cintos de segurança retráteis de 76 mm (3 pol).

Visibilidade do Operador

Os postos do operador duplos podem ser posicionados em cinco localizações diferentes, o que proporciona excelente visibilidade. Os postos podem ser prolongados para fora do chassi da máquina para melhorar a visibilidade quando as aplicações de pavimentação exigirem controle preciso.

Consoles Inclináveis

Os consoles inclináveis aumentam o conforto do operador oferecendo várias posições. Uma tomada de energia de 12 volts localizada no console direito permite o uso de acessórios.



Sistema de Monitorização Advisor Simplifica a Operação

O console de operação esquerdo inclui o Advisor Display que oferece vários recursos exclusivos para auxiliar o operador.

Sistema de Monitorização Advisor (AMS)

O Advisor Display dá acesso a uma lista de verificação para a partida da máquina, preferências do operador, parâmetros operacionais do motor e da máquina, "Calculadora de Pavimentação" e "Pavimentação de Acordo com os Números".

A tela do AMS também permite que o operador:

- Calibre os componentes da máquina
- Defina o controle automático da velocidade do motor
- Monitore a rotação do motor e as temperaturas de operação
- Determine a velocidade de pavimentação necessárias e os requisitos de tonelagem para determinado serviço
- Determine os parâmetros de desempenho tais como distância percorrida, horas de operação, distância de pavimentação, horas de pavimentação e consumo de combustível do motor



Sistema do Material Rodante da Roda

O sistema de material rodante proporciona excelente mobilidade e facilidade de manobra, além de um deslocamento suave e maior desempenho.

Excelente Mobilidade

O raio de giro acentuado e as altas velocidades de propulsão permitem que a pavimentadora se mova rapidamente pelo canteiro de obras.

Três Modos de Propulsão

Os modos de pavimentação, deslocamento e manobra oferecem bom controle e versatilidade. O novo modo de manobra oferece um raio de giro de 1,4 m (4 pés 8 pol) para obtenção de uma excelente facilidade de manobra em locais apertados.

Controle de Velocidade

O botão de controle de velocidade localizado no console do operador permite que o operador defina uma velocidade máxima de propulsão. Ao mover a alavanca de propulsão até a posição mais à frente, a pavimentadora volta à velocidade pré-ajustada.

Auxílio de Direção

O sensor de posição, localizado no cilindro de direção esquerdo, facilita a manobra por meio do ajuste da velocidade de comando dos motores de propulsão de acordo com o ângulo de direção das rodas dianteiras. Esse recurso permite que a máquina gire, mantendo, ao mesmo tempo, uma velocidade de deslocamento constante, levando a um tapete de melhor qualidade e menos desgaste do sistema de comando.

Grandes Pneus de Comando

Os pneus de comando sand-rib 16,00 x 25 ou radiais oferecem boa tração e deslocamento suave.

Grandes Pneus de Direção

Os pneus de direção de borracha sólida de 13 pol x 22 pol oferecem maior contato com o solo, proporcionando uma boa capacidade de giro.

Suspensão Dianteira

Quatro rodas de direção dianteiras de borracha sólida são fixas em pares de rolantes oscilantes, oferecendo um deslocamento estável.

Longa Distância entre Eixos

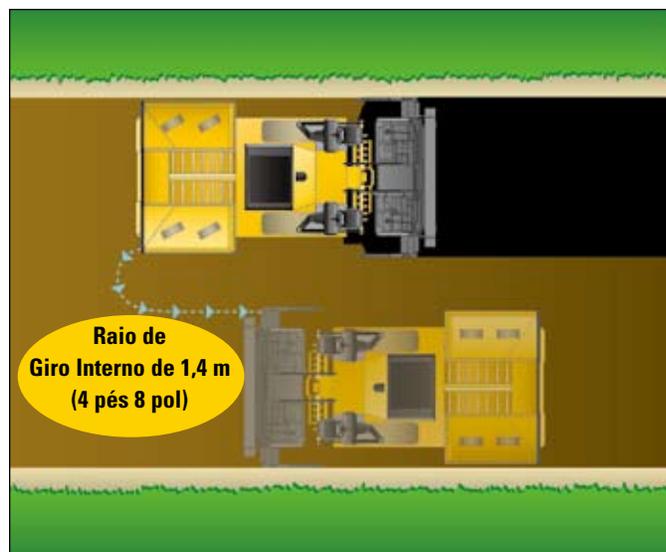
A longa distância entre eixos oferece um bom esforço de tração e estabilidade em materiais de base macia.

Auxílio de Roda Dianteira (Opcional)

O recurso de auxílio de roda dianteira fornece potência para as rodas do truque dianteiro para a obtenção de esforço de tração adicional.

Auxílio em todas as rodas (Opcional)

O recurso de auxílio em todas as rodas fornece potência para as rodas do truque dianteiro e traseiro, maximizando o esforço de tração.



Sistema Independente de Manipulação de Materiais Proporciona Operação sem Uso das Mãos

O sistema de manuseio de material sem comporta promove a operação sem uso das mãos, oferecendo recursos como botões de controle de proporção e controle independente de cada broca e esteira de alimentação.

Precisão nas Misturas

O sistema de fornecimento de materiais proporciona uma mistura precisa com o mínimo de monitoramento por parte do operador. As correias transportadoras direita e esquerda, além das brocas direita e esquerda, são controladas independentemente. A possibilidade de controlar separadamente esses quatro componentes elimina a necessidade de comportas de alimentação.

Controle de Proporções

A proporção entre velocidade da correia transportadora e velocidade máxima da broca é mantida através do controlador quando se muda a velocidade de pavimentação. Esse recurso de controle de proporções é muito útil quando a pavimentação for mais larga ou mais espessa de um dos lados da mesa.

Comandos da Correia Transportadora Fixados Externamente

As correias transportadoras possuem motores, redutores e correias de comando fixados externamente que maximizam a área de túnel e reduzem a segregação.

Sistema sem Comportas

As correias transportadoras sem comportas correm carregadas de mistura independentemente da velocidade da broca. Quando for necessário mudar a velocidade da correia transportadora, a mistura chega à broca imediatamente. Por não ser necessário ter as correias transportadoras funcionando sempre com velocidade total, reduz-se significativamente o desgaste dos componentes.

O funcionamento a velocidades mais baixas pode também ajudar a reduzir a chance de segregação, principalmente ao se trabalhar com misturas de pedras maiores que tendem a se segregar.

Comando de Broca Independente

O conjunto do comando de brocas é independente do trator, o que permite uma significativa redução da distância entre as duas correias transportadoras. Com as correias transportadoras mais próximas, o material pode escoar com mais facilidade à medida que é descarregado na cavidade da broca. O projeto do túnel e da broca elimina vazios sob o alojamento da correia minimizando, assim, a segregação.

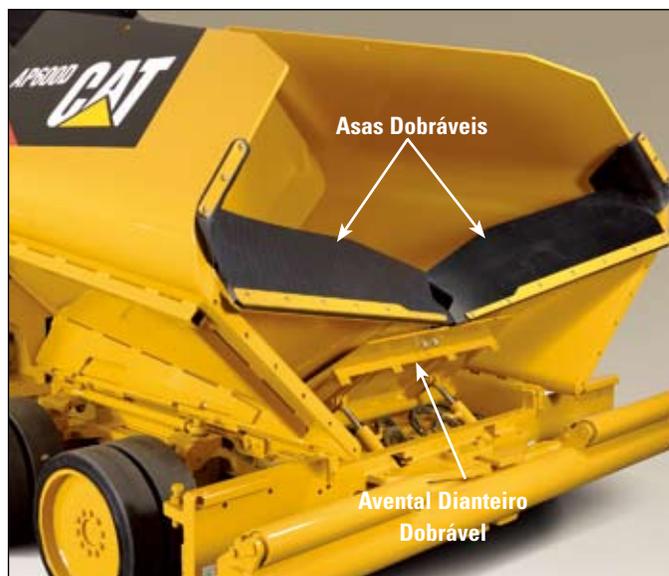
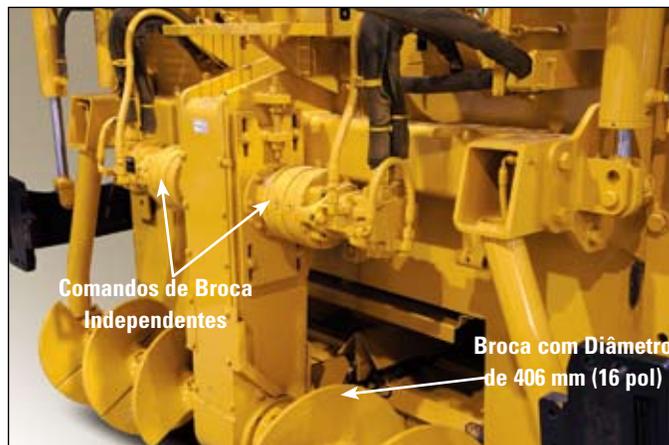
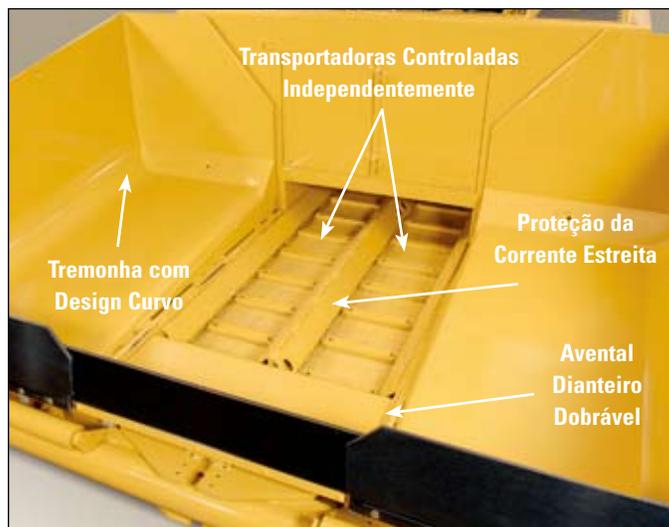
Intervalo de Broca Ajustável

O conjunto da broca é hidráulicamente ajustável com um intervalo que vai até 215 mm (8,5"). A possibilidade de ajuste do conjunto da broca simplifica o carregamento e descarregamento em veículos de transporte. Além disso, ao trabalhar com misturas de pedras maiores, as brocas podem ser ajustadas e permitir que a mistura escoe sem empecilhos sob o conjunto da broca.

Avental Dianteiro Dobrável (Opcional)

O avental dianteiro dobrável dobra para trás proporcionando bom fluxo de material. Ele reduz o esforço e o tempo de limpeza, um recurso do qual a equipe certamente gostará. Um interruptor localizado em cada console de operação fornece potência para o avental dobrável hidráulico.

*Observação: O avental dobrável dianteiro é padrão *sem* o controle de potência e as asas dobráveis. É necessário usar operação manual.



Sistema de Gerador Fornece Energia com Silêncio

O gerador de alta capacidade fornece energia para o aquecimento elétrico da mesa, para as luzes auxiliares e para as ferramentas usadas no local de trabalho.

Corrente Alternada Industrial de Fase Única Gerador

O gerador montado no trator oferece 25 kW de potência a 60 Hz para o aquecimento da mesa elétrica e painel de energia auxiliar. A proteção do disjuntor, regulação eletrônica interna de voltagem e um modelo de rolamento duplo garantem a confiabilidade.

Opções disponíveis (Movido por correia ou hidraulicamente):

O gerador movido a correia fornece potência total com *frequência variável* quando a velocidade do motor aumenta e passa de 1.275 rpm.

O gerador movido hidraulicamente fornece potência total com *frequência fixa* de 60 Hz quando a velocidade do motor aumenta e passa de 1.275 rpm.

Painel de Energia Auxiliar Opcional

O painel de energia fornece 8 kW de energia para iluminação auxiliar e ferramentas usadas no local de trabalho. O painel inclui quatro receptáculos de 120 V e dois de 240 V.



Aquecimento Elétrico da Mesa

O melhor sistema de aquecimento elétrico do setor para uso em placas de mesa proporciona rápido aquecimento, operação simples e confiabilidade inigualável.

Ambiente Mais Limpo

O sistema de aquecimento elétrico da placa da mesa, com 240 V, elimina a fumaça criada com o uso de queimadores de combustível diesel, proporcionando um ambiente mais limpo.

Operação simples

O painel de controle da mesa utiliza tecnologia touch-pad, três intervalos de aquecimento e LEDs de alta intensidade que proporcionam a capacidade de diagnóstico e uso simplificado com o mínimo de treinamento do operador.

Rápido Aquecimento

A mesa elétrica oferece rápido aquecimento possibilitando o rápido início da pavimentação.

Elementos de Aquecimento de Zonas Múltiplas

Os elementos de aquecimento são distribuídos em uma configuração de zonas múltiplas para proporcionar uniformidade na distribuição de calor, boa qualidade do tapete e maior vida útil da placa da mesa.

Controlado Termostaticamente

Todas as placas de mesa são controladas termostaticamente. Os sensores de temperatura em cada placa fornecem dados para o controlador para que o calor seja uniformemente distribuído por toda a mesa.



Facilidade de Manutenção que Você Já Esperava

A simplificação do processo de manutenção significa mais tempo de pavimentação e menos tempo de manutenção.

Sistema de Monitorização Advisor (AMS)

O Advisor Display relaciona os códigos dos diagnósticos das falhas relativos às funções da máquina agilizando e facilitando a solução de problemas.

Controles Manuais

Os solenoides da bomba hidráulica trazem controles manuais que ajudam nos procedimentos de solução de problemas.

Portas de Acesso e Painéis Grandes

Os pontos de manutenção preventiva podem ser acessados através de grandes portas de acesso e painéis de fácil abertura.

Pontos de Lubrificação Remotos

Os pontos de lubrificação são agrupados para agilizar e facilitar a manutenção de rotina.

Fiação Elétrica Codificada por Cor e Numerada

A solução de problemas é mais eficiente e simplificada com o uso de fiação numerada e codificada por cor.

Sistema Product Link (Opcional)

Este sistema proporciona localização automática das máquinas e atualizações a cada hora que podem ser usadas para programar os intervalos de manutenção, garantindo o máximo de tempo produtivo e o mínimo de custos de reparo. A máquina já vem com a fiação necessária para aceitar o Sistema Product Link.



Mesas que Proporcionam Qualidade

As mesas de asfalto da Caterpillar® com extensores fixados na dianteira ou na traseira proporcionam fluxo uniforme de materiais e estabilidade inigualável resultando em pavimentos regulares e de alta qualidade.

Mesa AS2252C Vers-A-Mat™

A mesa vibratória AS2252C conta com extensores estreitos fixados na dianteira. Os extensores utilizam placas de mesa de 229 mm (9 pol) de largura que são perfeitas para aplicações comerciais e reduzem a necessidade de trabalho manual ao trocar de largura de pavimentação. A placa da mesa principal tem 457 mm (18 pol) de largura (medida da frente até atrás).

Faixa Padrão de Pavimentação: 2,5 m - 4,4 m (8 pés 2 pol - 14 pés 5 pol)

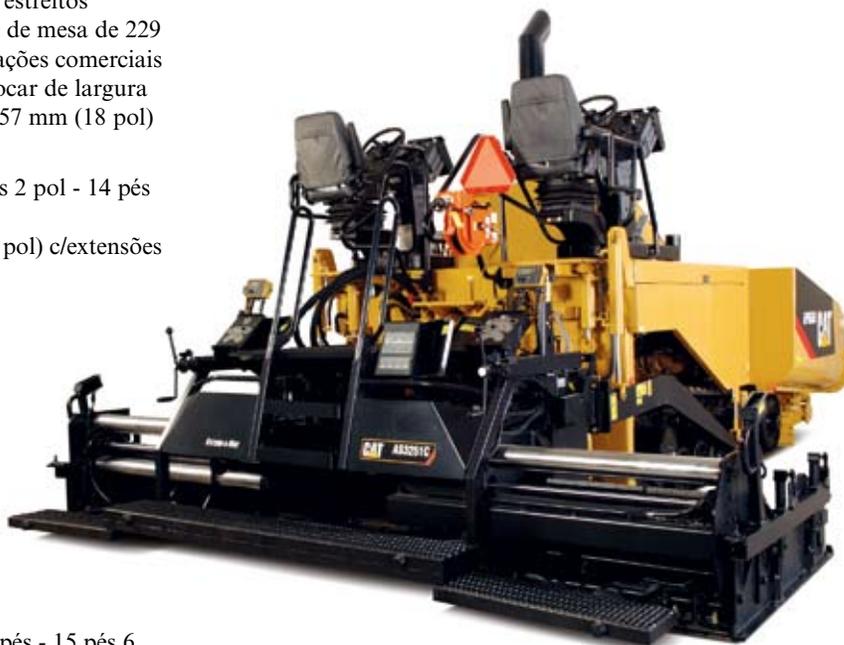
Largura Máxima de Pavimentação: 5,6 m (18 pés 5 pol) c/extensões aparafusáveis

Mesa AS3251C Extend-A-Mat™

A mesa vibratória AS3251C conta com extensores fixados na parte traseira com acionamento hidráulico. Tubos de apoio reforçados dão estabilidade aos extensores proporcionando um fluxo uniforme de materiais com resultados de alta qualidade em estradas, ruas e aplicações comerciais. As placas da mesa principal e do extensor têm 457 mm (18 pol) de largura (medida da frente até atrás).

Faixa Padrão de Pavimentação: 2,44 m - 4,75 m (8 pés - 15 pés 6 pol)

Largura Máxima de Pavimentação: 6,15 m (20 pés 2 pol) c/ extensões aparafusáveis



O Suporte ao Cliente da Caterpillar É Inigualável no Setor

A Caterpillar oferece “Soluções e Serviços” e suporte 24 horas por dia para atender suas necessidades diárias.

Consultoria de Projetos

A consultoria de projetos presta serviços para melhorar a homogeneidade, a densidade e a produtividade.

Treinamento Técnico

O treinamento técnico oferece treinamento prático e profundo para mecânicos nos centros de treinamento da Caterpillar ou nas localidades dos clientes.

Treinamento de Aplicação

O Treinamento em Operações de Pavimentação (POT, ou Paving Operations Training) é uma abordagem prática e metódica usada no processo de pavimentação. O processo de “Pavimentação de Acordo com os Números” orienta a equipe quando ela está se preparando para colocar as juntas.

Suporte da Máquina

Peças para pavimentadoras de asfalto e mesas podem ser encontradas nos balcões de peças dos Revendedores Caterpillar. Os Revendedores Caterpillar utilizam uma rede mundial de computadores para localizar peças em estoque e minimizar o tempo de máquina parada.



Equipamentos Opcionais

A Caterpillar oferece muitas opções que permitem que a pavimentadora e a mesa sejam configuradas segundo a aplicação específica de que você precisa. Entre em contato com o seu revendedor para obter mais detalhes.

Opções de Tratores

- Tração em todas as rodas
- Extensões do Trado e do Chassi Principal
- Paineis de Energia Auxiliar
- Pedais de Desaceleração
- Assistência da Roda Dianteira
- Gerador (Movido por correia ou hidraulicamente)
- Roletes de Empuxo Oscilantes
- Avental dobrável da tremonha
- Sensor do Alimentador da Pá (Proporcional)
- Product Link
- Sensor do Alimentador Sônico (Proporcional)
- Guia de Direção
- Pneus (Sand-Rib ou Radial)
- Engate do Caminhão
- Guarda-chuva
- Kit de Operação
- Sistema de Ventilação
- Luz Giratória de Alerta
- Sistema de Lavagem a Jato d'Água (Incluindo Versão Ecológica)

Referências de Controles e de Inclinação

- Controle Automático de Nivelamento e Inclinação
- Sensor Sônico de Inclinação sem Contato
- Sensor de Inclinação por Contato
- Nivelador Externo, 9,15 m (30 pés) e 12,2 m (40 pés)
- Nivelador Interno
- Fiação Móvel
- Nivelador Anterior e Posterior
- Viga de Mediação Sônica
- Deslizante Rígido, 9,15 m (30 pés) e 12,2 m (40 pés)

Dimensões

A	Comprimento do trator c/ rolo de empuxo	4,95 m (16 pés 3 pol)
B	Comprimento com rolo de empuxo e mesa AS2252C	6,58 m (21 pés 7 pol)
	Comprimento com rolo de empuxo e mesa AS3251C	6,80 m (22 pés 4 pol)
C	Largura de transporte com trava da mesa (tremonha suspensa)	2,72 m (8 pés 11 pol)
D	Largura da roda (da parte externa à parte externa)	2,48 m (8 pés 2 pol)
E	Largura de operação do trator (tremonha baixada)	3,31 m (10 pés 10 pol)
F	Altura de operação	3,84 m (12 pés 7 pol)
G	Altura de transporte com silenciador, chaminé e assento baixado	2,82 m (9 pés 3 pol)
H	Altura de entrada do caminhão (avental)	545 mm (21,5 pol)
I	Largura de entrada do caminhão	3,20 m (10 pés 6 pol)
J	Comprimento da Tremonha	1,96 m (6 pés 5 pol)
K	Altura do Deck	1,78 m (5 pés 10 pol)

Pesos de Operação

Somente para o Trator AP600D	14.197 kg (31.299 lb)
AP600D c/AS2252C	16.897 kg (37.251 lb)
AP600D c/AS3251C	17.122 kg (37.747 lb)

Trem de Força

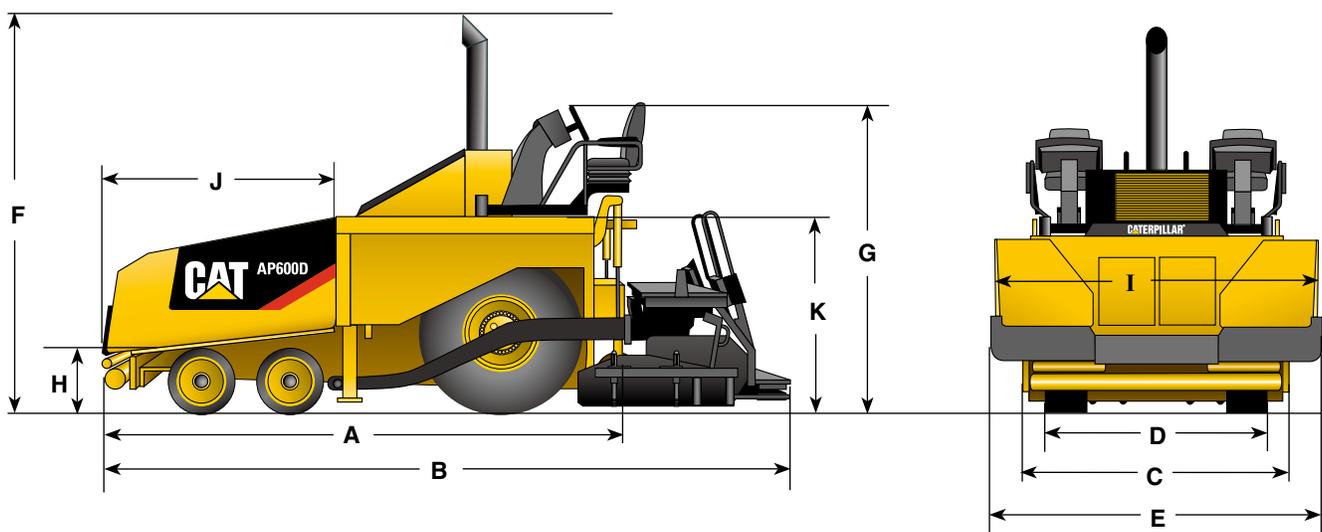
Motor Caterpillar C6.6 (Potência Bruta)	129 kW (174 hp)
Velocidades	
Pavimentação	61 m/min (200 pés/min)
Percurso	18 km/h (11,2 mph)

Larguras de Pavimentação

Padrão c/AS2252C	2,5 m - 4,4 m (8 pés 2 pol - 14 pés 5 pol)
Padrão c/AS3251C	2,44 m - 4,75 m (8 pés - 15 pés 6 pol)
Máxima c/AS2252C	5,6 m (18 pés 5 pol)
Máxima c/AS3251C	6,15 m (20 pés 2 pol)
Profundidade Máxima de Pavimentação	305 mm (12 pol)

Diversos

Capacidade do Tanque de Combustível	291 L (77 gal)
Capacidade da Tremonha (incluindo túneis)	6,5 m ³ (230 pés ³)
Sistema Elétrico	Alternador de 24 V, 80 A
Tamanho do Gerador	25 kW



A Caterpillar Oferece uma Linha Completa de Pavimentadoras de Asfalto

Entre em contato com o seu revendedor Caterpillar® local para saber mais sobre a linha completa de produtos Caterpillar® para pavimentação.



Pavimentadora de Asfalto AP655D (Mobil-trac™ ou Esteira de Aço)

Potência Bruta	129 kW	174 hp
Peso c/AS3251C	17.122 kg	37.747 lb
Largura da Mesa Básica	2,44 m	8 pés



Pavimentadora de Asfalto AP1055D (Mobil-trac™ ou Esteira de Aço)

Potência Bruta	167 kW	224 hp
Peso c/10-20B	20.330 kg	44.780 lb
Largura da Mesa Básica	3,05 m	10 pés



Pavimentadora de Asfalto AP800D (Rodas)

Potência Bruta	97 kW	130 hp
Peso c/8-16B	16.530 kg	36.410 lb
Largura da Mesa Básica	2,44 m	8 pés



Pavimentadora de Asfalto AP1000D (Rodas)

Potência Bruta	167 kW	224 hp
Peso c/10-20B	17.851 kg	39.320 lb
Largura da Mesa Básica	3,05 m	10 pés

Para obter informações mais completas sobre os Produtos, serviços dos revendedores e soluções para o setor da Caterpillar, visite nosso site em www.cat.com. Os materiais e as especificações estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio. As máquinas apresentadas nas fotos podem incluir equipamento adicional. Informe-se com o seu revendedor Caterpillar® sobre as opções disponíveis. CAT, CATERPILLAR, ACERT, seus respectivos logotipos, "Caterpillar Yellow" e a identidade visual POWER EDGE, assim como a identidade corporativa e de produtos aqui usada, são marcas comerciais da Caterpillar e não podem ser usadas sem permissão.

© 2008 Caterpillar
Todos os Direitos Reservados

QPHQ1348-01 (12/08)
(Tradução: 02/10)

CATERPILLAR®